2015年06月07 主日讲章

True Blindness

Part 12 - Be Alive, Be Transformed

真正的瞎眼

充满活力,改变生命-第十二部分

John 9:1-7 Now as Jesus passed by, He saw a man who was blind from birth. ²And His disciples asked Him, saying, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" ³Jesus answered, "Neither this man nor his parents sinned, but that the works of God should be revealed in him. ⁴I must work the works of Him who sent Me while it is day; the night is coming when no one can work. ⁵As long as I am in the world, I am the light of the world." ⁶When He had said these things, He spat on the ground and made clay with the saliva; and He anointed the eyes of the blind man with the clay. ⁷And He said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which is translated, Sent). So he went and washed, and came back seeing.

约 9:1-7 耶稣过去的时候,看见一个人生 来是瞎眼的。 (2)门徒问耶稣说: 比,这人生来是瞎眼的,是谁犯了罪?是这 人呢?是他父母呢?」 (3)耶稣回答 「也不是这人犯了罪, 也不是他父母犯 了罪,是要在他身上显出神的作为来。 趁著白日,我们必须作那差我来者的 工;黑夜将到,就没有人能做工了。 我在世上的时候,是世上的光。」 耶稣说了这话,就吐唾沫在地上,用唾沫和 泥抹在瞎子的眼睛上, (7)对他说: 「你往西罗亚池子里去洗(西罗亚翻出来就 是奉差遣)。他去一洗,回头就看见了。

(Genesis 2:7 And the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living being, John 9:15-16 Then the Pharisees also asked him again how he had received his sight. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and I see." (16) Therefore some of the Pharisees said, "This Man is not from God, because He does not keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" And there was a division among them.)

(<u>创 2:7</u> 耶和华 神用地上的尘土造人,将生气吹在他鼻孔里,他就成了有灵的活人,名叫亚当。约 9:15-16 法利赛人也问他是怎麽得看见的。瞎子对他们说:「他把泥抹在我的眼睛上,我去一洗,就看见了。」(16) 法利赛人中有的说:「这个人不是从神来的,因为他不守安息日。」又有人说:「一个罪人怎能行这样的神迹呢?」他们就起了分争。)

1. Jesus Meets Us IN OUR NEED

(Matthew 19:21 Jesus said to him, "If you want to be perfect, go, sell what you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me.")

1. 耶稣赐给我们的需要

(<u>太 19:21</u> 耶稣说:「你若愿意作完全 人,可去变卖你所有的,分给穷人,就必有 财宝在天上;你还要来跟从我。」)

1

2. True Blindness is **SPIRITUAL**

(John 9:33-34 If this Man were not from God, He could do nothing." (34) They answered and said to him, "You were completely born in sins, and are you teaching us?" And they cast him out.)

3. ONLY JESUS Can Open Our Spiritual Eyes

(John 9:35-38) Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said to him, "Do you believe in the Son of God?" (36) He answered and said, "Who is He, Lord, that I may believe in Him?" (37) And Jesus said to him, "You have both seen Him and it is He who is talking with you." (38) Then he said, "Lord, I believe!" And he worshiped Him., 39 And Jesus said, "For judgment I have come into this world, that those who do not see may see, and that those who see may be made blind.")

4. Don't BE SATISFIED With Darkness

(John 9:40-41 Then some of the Pharisees who were with Him heard these words, and said to Him, "Are we blind also?" (41) Jesus said to them, "If you were blind, you would have no sin; but now you say, 'We see.' Therefore your sin remains., Matthew 5:3 "Blessed are the poor in spirit, For theirs is the kingdom of heaven.)

Has Jesus found you?

Are your spiritual eyes opened?

2. 真正的瞎眼是属灵的瞎眼

(<u>约 9:33-34</u> 这人若不是从神来的,什麼也不能做。」(34) 他们回答说:「你全然生在罪孽中,还要教训我们吗?」於是把他赶出去了。)

3. 只有耶稣能够打开我们属灵的眼睛

(约9:35-38) 耶稣听说他们把他赶出去,後来遇见他,就说:「你信神的儿子吗?」(36) 他回答说:「主啊,谁是神的儿子,叫我信他呢?」(37) 耶稣说:「你已经看见他,现在和你说话的就是他。」(38) 他说:「主啊,我信!」就拜耶稣。; 39 耶稣说:「我为审判到这世上来,叫不能看见的,可以看见;能看见的,反瞎了眼。」)

4. 不要安逸地活在黑暗中

(约 9:40-41 同他在那里的法利赛人听见这话,就说:「难道我们也瞎了眼吗?」 (41) 耶稣对他们说:「你们若瞎了眼,就没有罪了;但如今你们说『我们能看见』, 所以你们的罪还在。」太 5:3 虚心的人有福了!因为天国是他们的。)

> 耶稣寻找到你了吗? 你属灵的眼睛被打开了吗?